

Sister  
Styling Head



BABY  
born®



[www.baby-born.com](http://www.baby-born.com)



829721  
834039  
835777



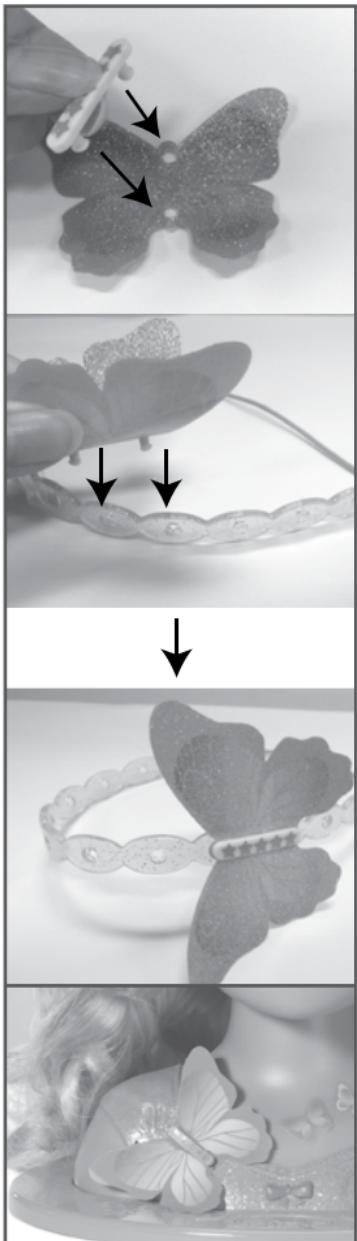
27  
cm



[www.baby-born.com](http://www.baby-born.com)

Zapf  
Creation®





**Allgemeine Hinweise:**

Wir empfehlen Ihnen, vor der ersten Verwendung des Produktes, die Gebrauchsanweisung genau durchzulesen und diese mit der Verpackung aufzubewahren, falls Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt benötigen.

**Informationen zur Reinigung des BABY born Sister Styling Fairy Head:****1. Kopf**

Die Schminke lässt sich am leichtesten gleich nach dem Spielen mit lauwarmem Seifenwasser (bis 30 °C) entfernen und sollte nicht über Nacht aufgetragen bleiben. Bevor der Kopf erneut geschminkt wird, sollte er ganz trocken und nicht fettig sein. Hartnäckige Schminkreste lassen sich meist mit Feuchttüchern entfernen.

**2. Haare**

BABY born Sister Styling Fairy Head hat weiches, qualitativ hochwertiges Haar, das in lauwarmem Wasser (bis 30°C) ausgewaschen werden kann. Eine Nachspülung mit handelsüblichen Weichspülern verbessert die Kämmbarkeit und vermeidet den Ausfall des Haares. Die nassen Haare können an der Luft getrocknet werden.

**ACHTUNG:** Zum Waschen der Haare den Kopf aufrecht stehend von oben duschen (nicht über Kopf waschen!). Die Haare nicht durcheinanderkneten, da sonst die Verzahnung im Scheitel aufgelöst wird und die Haare nicht mehr gleichmäßig auf dem Kopf verteilt sind. Bitte entsprechend auch beim Trocknen beachten. Am besten die Feuchtigkeit von oben nach unten aus den Haaren streichen und anschließend an der Luft trocknen lassen.

**Tipps:** Haare in Strähnen teilen und von unten ausgehend nach und nach bis zum Haarsatz durchbürsten. Auf diese Weise kann das Bilden von Knoten und Verfilzungen vermieden werden.

**Achtung:**

- Das Make-up ist grundsätzlich auch auf Kinderhaut verwendbar. Um eventuellen allergischen Reaktionen vorzubeugen, bitte die Kosmetika auf einer kleinen Hautfläche (z.B. Armbeuge) testen. Sollte dies zu Hautreaktionen führen, Kosmetika bitte nicht verwenden.
- Das Haar von BABY born Sister Styling Fairy Head ist aus hochwertigen Nylon-Fäden gefertigt und darf deshalb nie mit Hitze wie z.B. heißem Wasser, heißer Luft aus dem Haartrockner oder heißem Lockenstab in Berührung kommen. Die Haare des Frisierkopfes bitte nicht färben oder tönen. Ebenso sollte weder Haarlack, Haarspray, Schaumfestiger noch Gel verwendet werden.
- Ein Erwachsener sollte das Spielen beaufsichtigen.
- Hände nach Gebrauch waschen.
- **Achtung:** Sticker sollten nicht auf die Haut geklebt werden!

**General information:**

We recommend carefully reading the user instructions before using the product for the first time and storing the instructions with the packaging in case you need them at a later point in time.

## **Information on cleaning the BABY born Sister Styling Fairy Head:**

### **1. Head**

The easiest way to remove the make-up after playing is by using lukewarm soapy water (max 30°C). It is not advisable to leave the make-up on overnight. The head should be completely dry and free of residue before it is used again. Stubborn make-up marks can generally be removed with facial wipes.

### **2. Hair**

BABY born Sister Styling Fairy Head comes with soft high quality hair which can be washed in lukewarm water (max 30°C). Cleansing with standard fabric softener after washing makes the hair easier to comb and reduces hair loss. Leave damp hair to air-dry.

**ATTENTION:** Wash the styling head upright by showering water on it from above (don't turn the styling head upside down!). Don't ruffle the hair as this will undo the hair interleaving and damage the parting. Please observe the same recommendations for drying the hair. Use top to bottom movements to press the moisture from the hair after washing. Leave the hair to air-dry afterwards.

**Tips:** Divide hair into sections and brush through from the underneath working up to the hairline.

This way, knots and tangles can be avoided.

### **Caution:**

- The make up is tested for use on children's skin. To prevent any possible allergic reactions you should test the cosmetics first on a small area of skin (e.g. the bend of the arm inside the elbow). If this causes skin irritation, do not use the cosmetics.
- The BABY born Sister Styling Fairy Head hair is made from high quality nylon threads and should not come into contact with heat e.g. hot water, hot air from a hairdryer or hot curling tongs. Do not tint or colour the hair on the styling head. Hair lacquer, hair spray, mousse and gel must not be used.
- Adult supervision required.
- Wash hands after use.
- **Attention:** Stickers should not be used on skin.

## **NL**

### **Algemene informatie:**

Wij adviseren u om deze gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik van het product zorgvuldig door te lezen en samen met de verpakking te bewaren voor het geval dat u deze later weer nodig heeft.

### **Informatie over het reinigen van BABY born Sister Styling Fairy Head:**

#### **1. Hoofd**

Het make-up is het makkelijkst direct na het spelen te verwijderen met lauwwarm zeepwater (tot 30 °C) en wel voordat je gaat slapen. Als je het hoofd opnieuw wilt oprichten, moet het goed droog zijn en niet vettig. Hardnekkige make-up-resten kan je meestal met vochtige doekjes verwijderen.

#### **2. Haar**

BABY born Sister Styling Fairy Head heeft zacht haar van zeer goede kwaliteit dat in lauwwarm water (tot 30°C) kan worden gewassen. Met een spoeling met normale conditioner kan je het haar beter kammen en de haren vallen niet uit. Nat haar kun je aan de lucht laten drogen.

**OPGELET:** Als je het haar wilt wassen, moet het hoofd rechtop onder de douche, dus niet met het hoofd naar beneden! Wrijf het haar niet in de war omdat anders de bevestiging in het hoofd losraakt en de haren niet meer gelijkmatig op het hoofd zijn verdeeld. Denk er ook aan bij het drogen van het haar. Het beste druk je het water van boven naar beneden uit het haar en laat je het daarna aan de lucht drogen.

**Tips:** Verdeel het haar in plukjes en borstel deze dan langzaam van onder naar boven. Zo kunnen er geen knopen en klitten ontstaan.

#### **Opgelet:**

- De make-up is ook voor kinderhuid geschikt. Om te kijken of je allergische reacties krijgt, doe je een beetje make-up op een klein stukje huid, bijv. op de binnenkant van je pols. Als je een allergische reactie krijgt, gebruik de make-up dan niet.
- Het haar van BABY born Sister Styling Fairy Head is gemaakt van hoge kwaliteit nylondraadjes en mag daarom nooit in aanraking komen met hitte, zoals heet water, hete lucht van de haardroger of een hete krultang. Het haar van BABY born Sister Styling Fairy Head niet verven of een kleurspoeling geven. Ook geen haarlak, hairspray, mousse of gel gebruiken.
- Een volwassen persoon moet toezicht houden bij het spelen.
- Handen wassen na gebruik.
- **Let op:** Stickers mogen niet op de huid worden geplakt.

## **FR**

#### **Informations générales :**

Avant toute utilisation du produit, nous vous recommandons de lire attentivement la notice et de la conserver, ainsi que l'emballage, au cas où vous en auriez besoin ultérieurement.

#### **Informations sur le nettoyage du BABY born Sister Styling Fairy Head:**

##### **1. Tête**

Pour la démaquiller, le mieux est d'utiliser de l'eau savonneuse tiède (jusqu'à 30 °C) juste après avoir fini de jouer. Ne pas laisser le maquillage pendant la nuit. La tête doit être complètement sèche et dénuée de toute trace de matière grasse avant de pouvoir être remaquillée. La plupart du temps, les résidus de maquillages plus tenaces peuvent être facilement nettoyés avec des lingettes humides.

##### **2. Cheveux**

BABY born Sister Styling Fairy Head a des cheveux doux d' excellente qualité, qui peuvent être lavés à l'eau tiède (jusqu'à 30°C). Un rinçage à l'aide d'un assouplissant courant dans le commerce améliore le brossage et évite la chute des cheveux. Les cheveux mouillés peuvent sécher à l'air libre.

**ATTENTION :** Pour laver les cheveux, veuillez maintenir la tête à la verticale et la doucher par au-dessus (ne pas la laver la tête en bas ! ). Ne pas emmêler les cheveux, sans quoi leur implantation au sommet du crâne risque de se relâcher et leur répartition ne sera plus homogène. Veuillez également à ne pas les emmêler pendant que vous les séchez. Le mieux est d'en retirer l'humidité en les pressant de haut en bas, puis de les laisser sécher à l'air libre.

**Astuces :** Faire des mèches de cheveux et les brosser petit à petit en partant du bas et en remontant vers les racines. De cette manière, vous pouvez éviter la formation de nœuds et l'effilochage des cheveux.

**Attention :**

- En principe, le maquillage est adaptée pour une utilisation sur la peau des enfants. Pour éviter toute réaction allergique éventuelle, il est conseillé de tester auparavant les produits cosmétiques sur une petite surface de la peau (par ex. au poignet). Si la peau présente une réaction, veuillez ne pas utiliser les produits cosmétiques.
- Les cheveux de BABY born Sister Styling Fairy Head sont composés de fils de nylon de bonne qualité et ne doivent jamais être en contact avec des sources de chaleur comme par ex. l'eau chaude, l'air chaud du sèche-cheveux ou du fer à friser chaud. Veuillez ne pas colorer ni teindre les cheveux de cette tête à coiffer. De la même manière, veuillez ne pas utiliser de laque à cheveux, de mousse coiffante, ou de gel.
- Ce jeu devrait se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Laver les mains après utilisation.
- **Attention :** Ne pas coller les autocollants sur la peau !



**Advertencia general:**

Le recomendamos que lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto por primera vez y que las guarde junto con el embalaje por si pudiera necesitarlas en un futuro.

**Información para la limpieza de BABY born Sister Styling Fairy Head:**

**1. Cabeza**

El maquillaje se quita más fácilmente justo después de jugar con agua templada con jabón (hasta 30 °C) y no debería dejarse aplicado durante la noche. Antes de volver a maquillar la cabeza, esta debe estar totalmente seca y sin grasa. Los restos endurecidos de maquillaje pueden eliminarse la mayoría de las veces con un trapo húmedo.

**2. Cabello**

BABY born Sister Styling Fairy Head tiene un cabello suave y de gran calidad que puede lavarse en agua templada (hasta 30°C). Aclararlo a continuación con suavizantes de uso corriente en el mercado hace que resulte más fácil peinarlo y evita la caída del cabello. El cabello mojado puede dejarse secar al aire.

**ATENCIÓN:** Para lavar el cabello, mantener erguida la cabeza y dejar caer el agua desde arriba (no lavar sobre la cabeza!). No amasar el cabello hasta enmarañarlo, ya que la ensambladura dentada de la raya del pelo podría soltarse y el cabello ya no quedaría distribuido de manera uniforme sobre la cabeza. Esto debe tenerse en cuenta también al secar. Lo mejor es eliminar la humedad en los cabellos desde arriba hacia abajo y a continuación dejar secar al aire.

**Consejos:** Dividir el cabello en mechones y cepillarlo empezando por abajo y subiendo poco a poco hasta la raíz. De esta forma se impide que se formen nudos y enredos.

**Atención:**

- El maquillaje también puede usarse en principio sobre la piel de los niños. Para prevenir posibles reacciones alérgicas, pruebe los cosméticos sobre una pequeña superficie de la piel (p. ej., la muñeca). Si esto produce reacciones en la piel, no utilice los cosméticos.

- El cabello de BABY born Sister Styling Fairy Head está fabricado con hilos de nailon de gran calidad y por ese motivo no debe entrar nunca en contacto con el calor, p. ej., con agua caliente, aire caliente del secador o calor proveniente del rizador eléctrico. No tiña ni dé reflejos a los cabellos de la cabeza para peinar. Tampoco debe emplearse laca para el cabello, spray fijador, espuma fijadora ni gel.
- Un adulto debería supervisar a los niños mientras juegan.
- Lavarse las manos después de usar.
- **Atención:** ¡las pegatinas no deben pegarse a la piel!

## PT

### Informações gerais:

Recomendamos ler as instruções de utilização atentamente antes de utilizar o produto pela primeira vez e guardar estas juntamente com a embalagem, no caso de serem necessárias mais tarde.

### Informações sobre a limpeza da BABY born Sister Styling Fairy Head:

#### 1. Cabeça

A maquilhagem pode ser facilmente removida logo após a brincadeira, utilizando água morna com sabão (até 30 °C), não devendo permanecer no busto durante a noite. Antes de voltar a maquillar o busto, este deve secar na totalidade e não pode estar gorduroso. Resíduos de maquilhagem persistentes podem ser geralmente removidos com toalhetes húmidos.

#### 2. Cabelo

A BABY born Sister Styling Fairy Head tem cabelo suave e de alta qualidade, o qual pode ser lavado com água morna (até 30°C). Se for enxaguado com um amaciador normal é mais fácil de pentear e evita-se a queda do cabelo. Os cabelos molhados podem secar ao ar.

**ATENÇÃO:** Para lavar o cabelo colocar a cabeça na vertical e enxaguar a partir de cima (não virar a cabeça ao contrário!). Não emaranhar os cabelos, caso contrário as uniões na área da risca soltam-se e o cabelo deixa de estar uniformemente distribuído na cabeça. Ter o mesmo em atenção ao secar. O ideal é retirar a humidade do cabelo de cima para baixo e, de seguida, deixar secar ao ar.

**Dicas:** Dividir os cabelos em madeixas e escovar, começando pelas pontas em direção às raízes. Desta forma é possível evitar que se formem nós e cabelos emaranhados.

### Atenção:

- A maquilhagem também pode ser usada na pele das crianças. Para evitar potenciais reações alérgicas, teste os cosméticos numa pequena porção de pele (por ex. no pulso). Caso tal provoque uma reação cutânea não utilize os cosméticos.
- O cabelo da BABY born Sister Styling Fairy Head é fabricado em fibras de nylon de alta qualidade, não podendo, por isso, entrar em contacto com o calor, como por ex. água quente, ar quente do secador ou ferro modelador. Não pintar os cabelos do busto de cabeleireiro. Também não pode ser utilizada laca, spray, espuma ou gel para o cabelo.
- A brincadeira deve ser supervisionada por um adulto.
- Lavar as mãos após a utilização.
- **Atenção:** Os autocolantes não devem ser colados na pele!

**Avvertenze generali:**

Prima di iniziare a utilizzare il prodotto si consiglia di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di conservarle insieme all'imballaggio per un'eventuale necessità futura.

**Informazioni sulla pulizia di BABY born Sister Styling Fairy Head:****1. Testa**

il trucco può essere facilmente rimosso con acqua saponata tiepida (max. 30 °C) subito dopo aver giocato; non lasciare trucco applicato durante la notte. Prima di truccare nuovamente la testa, assicurarsi che sia completamente asciutta e che non sia unta. Rimuovere i residui di trucco ostinati con un panno umido.

**2. Capelli**

BABY born Sister Styling Fairy Head ha capelli morbidi e di ottima qualità, che possono essere lavati in acqua tiepida (fino a 30°C). Risciacquare i capelli con un ammorbidente per pettinarli più facilmente ed evitarne la caduta. Far asciugare i capelli all'aria.

**ATTENZIONE:** per lavare i capelli, tenere il manichino in posizione verticale e far defluire l'acqua dall'alto (non capovolgerla!). Pettinare i capelli senza scompigliarli per garantirne la ripartizione uniforme sulla testa. Prestare attenzione anche durante l'asciugatura. Per eliminare tutta l'umidità, spazzolare i capelli dall'attaccatura verso le punte, quindi lasciare asciugare all'aria aperta.

**Suggerimenti:**Dividere i capelli in ciocche e pettinarli ripetutamente dal basso verso l'attaccatura. In questo modo si evita la formazione di nodi e l'infeltrimento.

**Attenzione:**

- il make-up può essere utilizzato sulla pelle dei bambini. Per prevenire eventuali reazioni allergiche, provare i cosmetici su una piccola porzione di pelle (ad es. flessore della mano). Qualora si presentassero reazioni cutanee, non utilizzare i cosmetici.
- I capelli di BABY born Sister Styling Fairy Head sono realizzati in fibra di nylon di prima qualità; pertanto devono essere tenuti a distanza da fonti di calore, come acqua calda, aria calda proveniente da fon o ferro arricciacapelli. Non tingere o colorare i capelli. Evitare altresì l'uso di lacca, spray per capelli, schiuma fissante o gel.
- Si consiglia la presenza di un adulto durante il gioco.
- Lavare le mani dopo l'uso.
- **Attenzione:** evitare di applicare gli adesivi sulla cute!

**Yleinen ohje:**

Suosittelemme, että ennen tuotteen käyttöä luet käyttöohjeet huolellisesti ja säilytät niitä tuotteen paketissa siltä varalta, että tarvitset niitä vielä myöhemmin.

**Tietoja BABY born Sister Styling Fairy Headin puhdistamiseen:****1. Pää**

Meikki on helpointa pestä pois heti leikin jälkeen haalealla saippuavedellä (korkeintaan 30 °C) eikä sitä pidä jättää yöksi. Ennen kuin pää meikataan uudelleen, sen pitäisi olla täysin kuiva eikä rasvainen. Piintyneet meikin jäämät voidaan yleensä poistaa kosteuspyyheittä.

## 2. Hiukset

BABY born Sister Styling Fairy Headillä on pehmeät, laadukkaat hiukset, jotka voi pestää haalealla vedellä (alle 30°C). Lopullinen huuhtelu kaupallisilla huuhteluaineilla parantaa kammattavuutta ja ehkäisee hiusten irtoamista. Kosteat hiukset voidaan ilmakuivata.

**HUOMAA:** Hiukset pestääessa päättä pidetään pystyssä suihkuttaen ylhäältä (älä pese upottamalla päättä). Älä sekoita hiukseja yhteen hieroon, koska muuten hiusten kärjet purkautuvat eivätkä hiukset jakaudu tasaisesti päässä. Huomaa myös sama kuivattaessa. Paras tapa poistaa kosteutta on pyyhiä hiukset ylhäältä alaspäin ja antaa kuivua ilmassa.

**Vinkkejä:** Jaa hiukset osiin ja harjaa läpi aloittaen alhaalta jatkaen vähitellen hiusrajan. Näin voidaan välttää solmujen ja kimppujen syntyminen.

### Varoitus:

- Meikkiä voidaan periaatteessa käyttää lasten iholle. Välttääksesi mahdolliset allergiset reaktiot, kokeile kosmetikkaa pienelle ihoalueelle (esimerkiksi käsvarteen). Jos tämä johtaa ihmisen reaktioihin, älä käytä kosmetiikkaa.
- BABY born Sister Styling Fairy Headin hiukset on valmistettu laadukkaista nylon-langoista, ja siksi niitä ei saa päästää kosketuksiin esim. kuuman veden, hiustenkuivaajan kuuman ilman tai kihartimen kuumuuden kanssa. Älä värjää tai sävytä hiukseja. Myöskään hiuslakkaa, hiussuihketta, muotovaatoa tai geeliä ei pidä käyttää.
- Aikuisen tulee valvoa leikkimistä.
- Pese kädetkäytön jälkeen.

**Attenzione:** evitare di applicare gli adesivi sulla cute!

## NO

### Generelle anvisninger:

Før du bruker produktet for første gang, anbefaler vi at du leser bruksanvisningen nøyde og oppbevarer denne sammen med emballasjen i tilfelle du trenger dem på et senere tidspunkt.

### Informasjon om rengjøring av BABY born Sister Styling Fairy Head:

#### 1. Hode

Sminken kan lettest fjernes like etter lekingen med lunkent såpevann (inntil 30 grader Celsius), og den bør ikke beholdes på over natten. Før hodet sminkes på ny, bør det være helt tørt og fettfritt. Gjenstridige sminkerester kan som regel fjernes med fuktige kluter.

#### 2. Hår

BABY born Sister Styling Fairy Head har mykt hår av høy kvalitet, som kan vaskes i lunkent vann (opp til 30 °C). En etterspyling med milde spytere som er i vanlig salg, gjør det lettere å kjemme håret og forhindrer hårvfall. Det våte håret kan man la lufttørre.

**OBS:** Når du vasker håret, dusj håret ovenfra med hodet stående rett opp (ikke vask med håret over hodet!). Ikke gni hårstrålene mot hverandre, for da løses festet i hodebunnen opp og hårstrålene blir ikke lengre jevnt fordelt på hodet. Bitte gleiches auch beim Trocknen beachten. Venligst pass på det samme når du tørker det. Best er det å stryke fuktigheten ut av håret ovenfra og nedover og til slutt la det lufttørre.

**Tips:** Samle hårstrålene i strimler, begynn nedenfra og børst gjennom dem litt etter litt helt til hårfestet. På denne måten kan du unngå at det danner seg knuter og floker.

**OBS:**

- Makeupen er helt allmenn og kan brukes på barnehud For å forebygge mulige allergiske reaksjoner, vennligst prøv ut kosmetikken på en liten hudoverflate (f.eks. på håndleddet). Hvis det fører til en hudreaksjon, vennligst ikke anvend kosmetikken.
- Håret til BABY born Sister Styling Fairy Head er laget av nylontråder av høy kvalitet, og må derfor ikke komme i kontakt med varme, slik som varmt vann, varm luft fra en hårføner eller en krølltang. Vennligst ikke farg eller ton håret på frisørhodet. Heller ikke bør du bruke hårlakk, hårspray, hårskum eller hårgelé.
- En voksen bør ha tilsyn under lekingen.
- Hendene vaskes etter bruk.
- **ttenzione:** evitare di applicare gli adesivi sulla cute!

**SV****Allmän information**

Vi rekommenderar att ni läser instruktionsboken innan första användningen och att ni sparar instruktionsboken tillsammans med förpackningen om de eventuellt behövs vid en senare tidpunkt.

**Information om rengöring av BABY born Sister Styling Fairy Head:****1. Huvudet**

Sminket kan enklast tas bort med ljummet tvålsvatten (upp till 30 °C) direkt efter lekandet och ska inte förblif kvar över natten. Innan huvudet sminkas igen ska det vara torrt och fri från fett. Ihärdiga sminkrester kan oftast tas bort med en fuktig duk.

**2. Håret**

BABY born Sister Styling Fairy Head har mjukt lockigt hår av høy kvalitet som kan tvättas i ljummet vatten (upp till 30°C). Extra rengöring med vanligt hårbalsam förbättrar kammbarheten och förhindrar hårförlust. Våta håret kan lufttorkas.

**OBSERVERA:** Tvätta håret med huvudet i upprätt position (inte upp och nedvänt!). Trassla inte ihop håret för att undvika att benan löses upp och håret inte är regelmässigt fördelat på huvudet. Detsamma gäller för torkning. Stryk fuktigheten uppifrån och neråt ur håret och låt lufttorka efeteråt.

**Tips:** Dela håret i slingor och borsta igenom det. Börja nerifrån och borsta successivt upp till hårbotten. På så vis går det att undvika knutor och trassel.

**Observera:**

- Makupen kan också användas på barnhud. För att undvika eventuella allergiska reaktioner, testa kosmetikan på en liten hudyta (t.ex. handen). Leder det till hudirritationer, ska kosmetikan inte användas.
- Håret på BABY born Sister Styling Fairy Head är tillverkad av högkvalitativa nylontrådar och får därför inte komma i kontakt med varme från exempelvis het vatten, varm luft från en hårtork eller en varm locktang. Frisyrvävdens hår ska varken färgas eller tonas. Använd heller aldrig hårlack, hårspray, hårmosse eller hårgelé.
- En vuxen ska alltid övervaka lekandet.
- **Händer** Tvätta efter användning.
- **Observera:** Etiketten ska inte klisters fast på huden!

**Generelle oplysninger**

Vi anbefaler at læse brugsanvisningen grundigt igennem inden første brug af produktet og at opbevare denne sammen med emballagen i tilfælde af, at du skal bruge den igen på et senere tidspunkt.

**Informationer om rengøring af BABY born Sister Styling Fairy Head:****1. Hoved**

Det er nemmest at fjerne sminken straks efter legen med lunt sæbevand (op til 30 °C), sminken skal fjernes fra modellen om natten. Før modellen sminkes igen, skal den være hel tør og fedtfri. Hårdnakkede sminkerester kan som regel fjernes med en fugtighedsklud.

**2. Hår**

BABY born Sister Styling Fairy Head har blødt kvalitetshår, som kan vaskes med lunt vand (op til 30°C). Der er bedst at skylle efter med et normalt blødgøringsmiddel, så er det nemmere at rede håret igennem og hårene falder ikke så hurtigt ud. Det våde hår kan lufttørres.

**OBS:** Hovedet skal stå opret, når håret skal vaskes og den skal bruses ovenfra (vask ikke håret med hovedet nedad!). Rod ikke håret igennem hinanden, da forbindelsen i skillingen ellers kan opløses og så er håret ikke mere fordelt ligeligt på hovedet. Det samme gælder, når håret tørrer. Det er bedst at stryge fugtigheden ud af håret oppefra og nedeften og derefter lade det lufttørre.

**Gode råd:** Del håret i totter og børst det nedefra og opad indtil hovedbunden. På denne måde kan dannelsen af knuder og sammenfiltringer undgås.

**OBS:**

- Make-upén kan principielt også bruges på børnehud. For at forebygge eventuelle allergiske reaktioner, skal kosmetikken testen først på et lille hudområde (f.eks. ved håndleddet). Hvis det medfører hudreaktioner, skal kosmetikken ikke anvendes.
- BABY born Sister Styling Fairy Heads hår er lavet af førsteklasses nylon-tråde og må derfor aldrig komme i berøring med varme som fx. varmt vand, varm luft fra en hårtørrer eller et varmt krøllejern. Farv ikke frisørhovedets hår. Ligeledes bør der hverken bruges hårlak, hårspray, skum eller gele.
- En voksen skal overvåge legen.
- Vask hænderne efter brug.

**Bemærk:** Klistermærkerne bør ikke sættes på huden!

**Almennar upplýsingar:**

Áður en varan er tekin í notkun mælum við með því að þið lesið notkunarleiðbeiningarnar vandlega og geymið þær, ásamt umbúðunum, til síðari nota.

## Leiðbeiningar um hreinsun á BABY born Sister Styling Fairy Head:

### 1. Höfuð

Auðveldast er að hreinsa farðana með ylvolgu (hám. 30°C) sápuvatni strax eftir að leik er hætt; aldrei ætti að láta farðana vera á yfir nótt. Höfuðið þarf að þorna vel áður en það er farðað að nýju og engin fita má vera eftir á því. Fastar farðaleifar nást yfirleitt af með rökum hreinsíklútum.

### 2. Hár

BABY born Sister Styling Fairy Head er með mjúkt gervihár í hágæðaflokki, sem hægt er að þvo með volgu vatni (hám. 30°C). Ef hárið er skolað með venjulegu mykkingarefnii eftir þvott verður auðveldara að greiða það auk þess sem það dregur úr hættu á hárlosi. Blauta hárið má láta loftþorna af sjálfu sér.

**ATHUGIÐ:** Þegar hárið er þvegið er best að halda höfðinu uppréttu undir sturtunni (en ekki á hvolfi!). Flækið hárið ekki í bendla því að þá losnar um hnútinn í hvirflinum og hárið liggur ekki lengur jafnt niður eftir höfðinu. Hafið þetta líka í huga þegar hárið er þurrkað. Best er að stríjúka bleytuna ofan frá og niður úr hárinu og láta það síðan loftþorna.

**Ábendingar:** Ef hárið flækist í bendla má losa úr þeim og bursta hárið hægt og hægt frá endum til róta. Þannig er best að koma í veg fyrir að hárið myndi flóka eða göndla.

### Athugið:

- Andlitsfarðann má yfirleitt líka nota á barnahúð. Til þess að koma í veg fyrir hugsanleg ofnæmisáhrif ætti að prófa fegrunarvörurnar fyrst á litlum húðfletti (t.d. í olnbogabótinni). Ef betta veldur ofnæmiseinkennum á húðinni ætti ekki að nota efnið.
- Hárið á BABY born Sister Styling Fairy Head er úr hágæða nælonþráðum og má því ekki komast í snertingu við hita, eins og t.d. heitt vatn, heitt loft úr hárþurrkara eða heitt krullujárn. Hárlit eða hárskol má ekki nota á greiðslumódelið. Ekki ætti heldur að nota hárlakk, hárúða, lakk eða gel í hárið.
- Einhver fullorðinn ætti alltaf að hafa auga með leikjum barnanna.
- Þvoið hendurnar eftir notkun.

**Athugið:** Ekki ætti að líma merkimiða á húðina!

## LT

### Bendrasis nurodymas

Prieš pradedant naudoti patariame rūpeštingai perskaityti naudojimo instrukciją ir išsaugoti ją bei pakuoṭ tam atvejui, jei jų prieiktų vėliau.

### Informacija apie „BABY born Sister Styling Fairy Head“ valymą:

#### 1. Galva

Makiaž lengviausia nuvalyti iškart pažaidus drungnu (iki 30 °C temperatūros) muiliuotu vandeniu. Nenuvalyto makiažo nereikėtų palikti per naktį. Prieš darant kitą makiažą galva turėtų būti visiškai nudžiuvusi ir ant jos neturi būti likę niebalų. Priekibusius makiažo likučius geriausia valyti drégnomis servetėlėmis.

#### 2. Plaukai

„BABY born Sister Styling Fairy Head“ turi minkštus, kokybiškus plaukus, kuriuos galima plauti tik drungname vandenye (iki 30°C). Plaukus išskalavus įprastu minkštikliu juos galima lengviau iššukuoti ir plaukai apsaugomi nuo iškritimo. Šlapius plaukus galima džiovinti natūraliai.

**DĒMESIO:** norėdami išrinkti plaukus plaukite juos galvą pastatę tiesiai ir vandens srovę nukreipę iš viršaus (ne virš visos galvos!). Nesuvelkite plaukų, nes sugadinsite viršugalvio

sanypnā ir nebegalēsite plaukų vienodai paskirstyti ant galvos. J tai atsižvelkite ir džiovindami plaukus. Geriausia drėgmę iš plaukų pašalinti braukiant iš viršaus į apačią ir po to palikti plaukus išdžiuti natūraliai.

**Patarimai:** Suskirstykite plaukus į sruogas ir iššukuokite pradėdami nuo apačios ir kildami į viršų iki plaukų šaknų. Taip galima išvengti mazgų ir kaltuno susidarymo.

#### Dėmesio:

- Makiažą taip pat galima naudoti ant vaikų odos. Pirmiausia išbandykite kosmetiką ant nedidelio odos ploto (pvz., riešo), kad išvengtumėte alerginių reakcijų. Jei oda sureaguotu, nenaudokite kosmetikos.
- BABY born Sister Styling Fairy Head® plaukai pagaminti iš aukštostos kokybės nailono glijų, todėl juos visada reikia saugoti nuo karščio, pvz., karšto vandens, plaukų džiovintuvu pučiamo karšto oro arba karšto formavimo žnyplių. Nedažykite ir netonuokite plaukų. Taip pat nereikėtu naudoti plaukų lako, plaukų purškiklio, formavimo putų ar plaukų gelio.
- Žaidžiantį vaiką turėtų prižiūrėti suaugės.
- Po naudojimo nusiplaukite rankas.

**Dėmesio:** Lipdukų neklijuoti ant odos!

## IV

### Vispārīgie norādījumi

Pirms izstrādājuma pirmās lietošanas reizes iesakām rūpīgi izlasīt šos lietošanas norādījumus un saglabāt tos kopā ar iepakojumu, ja nu tie vēlāk ir nepieciešami.

### Informācija par rotaļlietas BABY born Sister Styling Fairy Head tīrīšanu:

#### 1. Galva

Grimu visviegлāk ir noņemt uzreiz pēc spēlēšanās ar remdenu ziepjūdeni (līdz 30 °C) un nevajadzētu atstāt uzklātu uz nakti. Pirms galva tiek grimēta no jauna, tai jābūt pavīsam sausai un nenotaukotai. Paliekošas grima atliekas parasti izdodas noņemt ar mitrajām salvetēm.

#### 2. Mati

Rotaļlietai BABY born Sister Styling Fairy Head ir mīksti, kvalitatīvi un augstvērtīgi mati, kurus drīkst mazgāt remdenā ūdenī (līdz 30 °C). Papildus izskalojot ar standarta mīkstinātājiem, matus ir vieglāk sukat, un tie neizkrīt. Slapjos matus drīkst žāvēt gaisā. **UZMANĪBU:** Lai izmazgātu matus, tie jāskalo no augšas, turot galvu vertikālā stāvoklī (nemazgājiet uz priekšu pāri sejai!). Nemīciet matus juku jukām, tā kā citādi sasaiste galvvidū kļūs valīga, un mati vairs uz galvas nesadalīsies vienmērīgi. Lūdzu, to pašu ievērojet arī žāvēšanas laikā. Vislabāk noglaudiet mitrumu no matiem no augšas uz leju un pēc tam ļaujiet tiem gaisā izžūt.

**Ieteikumi** Sadaliet matus šķipsnās un rūpīgi kēmmējiet tos, sākot no apakšas un pakāpeniski pārvietojoties uz augšu līdz matu līnijai. Šādā veidā iespējams novērst mezgli un pinku veidošanos.

#### Uzmanību!

- Kosmētika principā ir lietojama arī uz bērnu ādas. Lai izvairītos no iespējamas alerģiskas reakcijas, lūdzu, pārbaudiet kosmētiku uz nelielā ādas laukuma (piem., delnas locītavas). Ja tā izraisa ādas reakciju, lūdzu, nelietojiet kosmētiku.

- Rotallietas BABY born Sister Styling Fairy Head mati ir izgatavoti no augstvērtīgiem nelona pavedieniem, tādēļ tie nedrīkst nonākt saskarē ar karstuma avotiem, piemēram, karstu ūdeni, matu fēna izpūsto karsto gaisu vai karstām lokšķerēm. Lūdzu, nekrāsojiet vai netonējiet frizējamās galvas matus. Tāpat nedrīkst lietot tādus matu kopšanas līdzekļus kā matu laka, putas un želeja.
- Spēlēšanās būtu jāuzrauga kādam pieaugušajam.
- Rokas pēc lietošanas nomazgājet.
- **Uzmanību!** Uzlīmes nedrīkst līmēt uz ādas!

## ET

### Üldine juhis

Soovitame Teil enne toote esmakordset kasutamist kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ning nii selle kui ka pakendi alles hoida, juhuks kui peaksite neid hiljem vajama.

### Informatsioon BABY born Sister Styling Fairy Head puhastamise kohta:

#### 1. Pea

Meiki on köige kergem maha pesta leige seebiveega (kuni 30 °C) kohe pärast mängimist, see ei tohiks öseks peale jäada. Enne pea uuesti meikimist peab see olema täiesti kuivanud ega tohi olla rasvane. Tõrksamad meigijäägid saab tavaliselt eemaldada niiskete salvrätikutega.

#### 2. Juuksed

BABY born Sister Styling Fairy Head 'il on väga kvaliteetsed pehmed juuksed, mida võib pesta leiges vees (kuni 30°C). Tavalise juuksepalsamiga loputamine parandab juuste kammitavust ja välidib nende väljalangemist. Märki juukseid võib kuivatada õhu käes.

**TÄHELEPANU:** juuste pesemiseks hoida neid üleval ja suunata duš neile ülalpoolt (mitte pesta pealael!). Juukseid mitte segi muljuda, sest vastasel korral tuleb juukselahu eraldusosa lahti ja juuksed ei jaotu peas enam ühtlaselt. Jälgige sama ka kuivatamisel. Kõige parem on niiskus juustest ülalt alla välja siluda ja seejärel neil õhu käes kuivada lasta.

**Nõuanne:** Jaotage juuksed salkudesse ja harjake altpoole alustades kuni juuksepiirini läbi. Nii vältide sõlmede ja pusade moodustumist.

### Tähelepanu:

- Meiki saab põhimõtteliselt kasutada ka lapse nahal. Võimaliku allergilise reaktsiooni ennetamiseks katsetada neid meigivahendeid väikesel nahapinnal (nt käśivarrel). Kui nahal tekib reaktsioon, ärge palun meigivahendit kasutage.
- BABY born Sister Styling Fairy Head'i juuksed on valmistatud väga kvaliteetsest nailonniidist ning seega ei tohi need kunagi puutuda kokku kuumusega, nt. kuuma vee, föönist tuleva kuuma õhu või kuumade lokitangidega. Soengupea juukseid ei tohi värvida ega toonida. Samuti ärge kasutage juukselakki, -spreid, -vahtu ega -geeli.
- Täiskasvanu peab mängimist jälgima.
- Pärast kasutamist pesta käed.
- **Tähelepanu:** kleepse ei tohi nahale kleepida!

**Wskazówki ogólne:**

Przed pierwszym użyciem produktu zalecamy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z opakowaniem, aby w razie potrzeby móc skorzystać z niej w przyszłości.

**Informacje dotyczące czyszczenia lalki BABY born Sister Styling Fairy Head:****1. Głowa**

Makijaż najłatwiej usunąć letnią wodą z mydłem (temp. do 30°C) zaraz po zakończeniu zabawy – nie pozostawiać niezmytego makijażu na noc. Przed przystąpieniem do kolejnego makijażu głowa powinna być całkowicie sucha i odtłuszczone. Uporczywe pozostałości makijażu można z reguły usunąć nawilżanymi chusteczkami.

**2. Włosy**

Lalka BABY born Sister Styling Fairy Head ma miękkie, wykonane z wysokiej jakości materiału włosy, które można myć w letniej wodzie (do 30°C). Dodatkowe wypłukanie zwykłym płynem do płukania tkanin ułatwia rozczesywanie i zapobiega wypadaniu włosów. Mokre włosy można suszyć na powietrzu.

**UWAGA:** Aby umyć włosy, trzymać głowę pionowo i spłukiwać prysznicem od góry (nie myć głowę w dół!). Nie gnieść włosów, ponieważ niszczy to zazębienie na przedziałku i włosy nie będą równomiernie rozmieszczone na głowie. Zasada ta obowiązuje także podczas suszenia. Najlepiej ściągnąć wodę z włosów z góry na dół, a następnie pozostawić głowę na powietrzu do wyschnięcia.

**Wskazówki:** Włosy rozdzielić na kosmyki i wyczesywać stopniowo od dołu aż do nasady. W ten sposób można zapobiec powstawaniu splatań i sfilcowań.

**Uwaga:**

- Materiały do makijażu można stosować także na skórę u dzieci. Aby zapobiec ewentualnym reakcjom alergicznym, przetestować kosmetyki na niewielkiej powierzchni skóry (np. na wewnętrznej stronie nadgarstka). Jeżeli wystąpi reakcja alergiczna, nie należy stosować kosmetyków.
- Włosy lalki BABY born Sister Styling Fairy Head są wykonane z wysokiej jakości nici nylonowych, dlatego nie wolno ich wystawiać na działanie wysokiej temperatury, np. gorącej wody, gorącego powietrza z suszarki do włosów lub gorącej lokówki. Nie farbować ani nie tonować włosów lalki. Nie używać również lakierów, aerosoli, pianek ani żeli do włosów.
- Podczas zabawy dzieci powinna nadzorować osoba dorosła.
- Po użyciu umyć ręce.
- **Atenção:** Os autocolantes não devem ser colados na pele!

**Všeobecný pokyn:**

Ještě, než produkt začnete používat, pročtěte si, prosím, pozorně návod. Nezapomeňte jej spolu s originálním obalem dobře uschovat, neboť nelze vyloučit, že se vám bude v budoucnu ještě hodit.

## **Informace k čištění BABY born Sister Styling Fairy Head:**

### **1. Pokožka**

S odličováním panenky by se nemělo otálet, ideální je stírat šminky vlažnou vodou (do 30 °C) hned, jak ji holčička odloží. Každopádně nenechávat panenku nalíčenou přes noc. Před dalším líčením musí být pokožka opět úplně suchá a nemastná. Půjde-li odličování ztěžka, pomohou Vám vlhké ubrousny.

### **2. Vlasy**

BABY born Sister Styling Fairy Head má hebké, vysoce kvalitní vlasy, které lze omývat ve vlažné vodě (do 30 °C). A když se do vody přidá běžný avivážní prostředek, vlásy se budou lépe rozčesávat a nebudou panence vypadávat. Umyté vlásy se nefénují, nýbrž nechávají volně uschnout.

**POZOR:** panenka musí při mytí vlásků pod sprchou stát zpříma (nesmí se předklánět!). Vlásky neprohnětávejte, protože by se mohla porušit pěšinková vazba, a vlásy by se pak již na hlavičce nedaly rovnoměrně poskládat. To platí i pro sušení, kdy nejprve z vlásků prsty setřete vlhkost, a poté je necháte volně uschnout.

**Rada:** Občas vlásy hřebínkem rozdělte do několika pramínků, a poté, kousek po kousku, od špiček až ke kořínekům důkladně pročešte. Vlásky se panence nebudou cuchat ani plstnatět.

### **Pozor:**

- Přiloženým make-upem se Vaše holčička může nalíčit i sama. Důležité je však nejprve na kousíčku pokožky (např. na zápěstí) vyzkoušet, zda Vaše dítě nebude na kosmetiku reagovat alergicky. Pokud ano, pak přípravek používejte jen na líčení panenky.
- Vlasy BABY born Sister Styling Fairy Head jsou vyrobeny z vysoce kvalitních nylonových vláken, a proto nesmí nikdy přijít do styku s horkem, např. s horkou vodou, horkým vzdudem z vysoušeče vlasů nebo horkou kulmou. Dále se nesmí ani barvit či tónovat přelivem. Vlásky sestřičky panenky BABY born® se také nesmí upravovat lakem, sprejem, pěnovým tužidlem ani gelem.
- Na hraní by měla dohlížet dospělá osoba.
- Po hraní si vždy myjte ruce.
- **Pozor:** Nálepky nelepte na kůži!

## **SK**

### **Všeobecný pokyn:**

Pred prvým použitím výrobku si, prosím, dôkladne preštudujte návod na použitie a spolu s obalom si ho pre prípad neskoršej potreby odložte.

## **Informácie o čistení BABY born Sister Styling Fairy Head:**

### **1. Hľava**

Líčidlo sa dá najjednoduchšie odstrániť hned po hraní vlažnou mydlovou vodou (do 30 °C) a nemalo by sa na bábke nechávať cez noc. Predtým, ako sa bábka znova namaľuje, by mala byť úplne suchá a nesmú byť na nej žiadne zvyšky mastnoty. Tvrdošijné zvyšky líčidiel sa zväčša dajú odstrániť navlhčenými vreckovkami.

### **2. Vlasy**

BABY born Sister Styling Fairy Head má hebké, vysoko kvalitné vlasy, ktoré je možné umývať vo vlažnej vode (do 30°C). Opláchnutie bežnou avivážou zlepšuje česateľnosť vlasov a predchádza ich vypadávaniu. Mokré vlásy sa dajú sušiť na vzdchu.

**POZOR:** Pri umývaní vlasov musí bábka stáť rovno a voda zo sprchy sa na ňu leje zhora (bábka sa nesmie prevrátať!). Vlasy sa nesmú šúchať či drhnúť, lebo inak sa uvoľní upevnenie na temeni a nebudú sa dať rozložiť po hlave rovnomerne. Na to isté dbajte aj pri sušení. Najlepšie je vytriel' vlhkosť z vlasov zhora nadol a následne ich nechať osušiť na vzduchu.

**Tipy:** Rozdeľte vlásky na pramienky a kefujte ich postupne zdola smerom ku koriencom. Takýmto spôsobom sa dá zabrániť chlpeniu a zlepneniu vlasov.

**Pozor:**

- Ličidlo je zásadne vhodné aj pre detskú plet'. Aby ste zabránili možným alergickým reakciám, vyskúšajte kozmetické prípravky najprv na malej ploche pokožky (napr. vo vnútri lakt'a). Ak skúška ukáže kožnú reakciu, kozmetické prípravky nepoužívajte.
- Vlasy BABY born Sister Styling Fairy Head sú vyrobené z vysoko kvalitných nylonových vlákliev a nesmú preto prísť do styku s teplom, napr. horúcou vodou, horúcim vzduchom zo sušiča na vlasy alebo horúcou kúlmou. Vlásky kaderníckej bábky nikdy nefarbite ani netónujte. Takisto sa nesmie používať lak na vlasy, sprej na vlasy, penové tužidlo ani gél.
- Deti by sa s kaderníckou bábkou mali hrať pod dohľadom dospelých.
- Po použití umyť ruky.
- **Pozor:** Nálepky nenalepujte na pokožku!

---

## SI

**Dragi starší,**

iskrene čestítke za nakup izdelka Zapf Creation AG. Proporočamo, da pred prvo uporabo skrbno preberete navodila in jih shranite skupaj z embalažo.

**Informacije za čiščenje punčke BABY born Sister Styling Fairy Head:**

**1. Glava**

Ličila najlaže odstranite takoj po igranju z mlačno milnico (do 30 °C), ki jo pustite naneseno še čez noč. Preden znova naličite glavo, mora biti suha in nemastna. Trdovratni ostanki ličil se dajo najpogosteje odstraniti z vlažnimi robčki.

**2. Lasje**

Punčka BABY born Sister Styling Fairy Head ima mehke, kakovostne lase, ki se lahko operejo z mlačno vodo (do 30 °C). Izpiranje z običajnim mehčalcem olajša razčesavanje in preprečuje izpadanje las. Mokre lase lahko posušite na zraku.

**POZOR:** Pri pranju las naj glava stoji pokončno, spirajte od zgoraj (ne obračajte glave navzdol!). Las ne prepletajte med seboj, saj lahko oprijem na lasišču popusti, zaradi česar lasje ne bodo več enakomerno razporejeni po lasišču. Enako navodilo upoštevajte tudi pri sušenju. Najbolje je, če mokre lase obrisete v smeri od zgoraj navzdol, nato pa jih pustite, da se na zraku posušijo.

**Nasveti:** Razdelite lase v pramene in jih postopoma skrtačite od spodaj navzgor vse do lasnih korenin. Tako lahko preprečite vozlanje in zlepiljene lase.

**Pozor:**

- Ličila so v osnovi primerna tudi za otroke. Da bi preprečili morebitne alergijske reakcije, preskusite ličila na manjši površini kože (npr. na podlahti). Če pride do reakcij na koži, ličila ne uporabljajte.

- Lasje punčke BABY born Sister Styling Fairy Head so izdelani iz kakovostnih najlonskih vlaken, zato ne smejo nikoli priti v stik z vročino, na primer z vročo vodo, vročim zrakom iz sušilnika za lase ali vročim navijalnikom za lase. Las glave za friziranje ne barvajte in tonirajte. Prav tako ne uporabljajte laka, spreja, pene ali gela za lase.
- Igro naj nadzoruje odrasla oseba.
- Po uporabi si umijte roke.
- **Pozor:** Nalepk ne lepite na kožo!

## RO

### **Indicație generală:**

Înaintea primei utilizări a produsului vă recomandăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să le păstrați împreună cu ambalajul pentru cazul în care veți avea nevoie de ele la un moment ulterior.

### **Informații în legătură cu spălarea produsului BABY born Sister Styling Fairy Head:**

#### **1. Capul**

Machiajul poate fi îndepărtat cel mai ușor cu apă călduță cu săpun imediat după joacă (până la 30 °C) și nu ar trebui să rămână aplicat peste noapte. Înainte de a fi din machiat capul, acesta ar trebui să fie complet uscat și să nu fie unsuros. Resturile rezistente de machiaj pot fi îndepărtate de cele mai multe ori cu șervețele umede.

#### **2. Părul**

BABY born Sister Styling Fairy Head are un păr moale, de înaltă calitate, care poate fi spălat în apă călduță (până la 30°C). Prin spălarea cu șampoane uzuale din comerț se ameliorează capacitatea de pieptănare și se împiedică o eventuală cădere a părului. Părul umed poate fi uscat la aer.

**ATENȚIE:** Pentru spălarea părului, spălați capul stând în sus, în poziție verticală (nu spălați cu capul în jos!). Nu frâmântați părul, deoarece îmbinarea dintâtă din creștet este desfăcută și părul nu mai este distribuit uniform pe cap. Respectați acest lucru și la uscare. Cel mai bine pieptănați umezeala din păr de sus în jos și lăsați apoi să se usuce la aer.

**Sfaturi:** Împărtiți părul în suvițe și periați ușor începând de jos și până la rădăcină. În felul acesta se evită încâlcirea părului.

### **Atenție:**

- Make-up-ul poate fi folosit în principiu și pe pielea copiilor. Pentru a împiedica eventualele reacții alergice, testați cosmeticele pe o suprafață mică de piele (de ex. cotul măinii). Dacă acest lucru duce la reacții ale pielii, nu folosiți produsul cosmetic.
- Părul produsului BABY born Sister Styling Fairy Head este realizat din fibre de nylon de înaltă calitate și, de aceea, nu trebuie să aibă contact cu căldura, de exemplu căldura transmisă de apă fierbinte, aerul fierbințe al uscătorului de păr sau cu ondulatorul de păr. Vă rugăm să nu colorați sau să modificați nuanța părului capului de coafat. De asemenea, nu se va folosi vopsea de păr, spray pentru păr, fixativ sau gel.
- Joaca ar trebui să fie supravegheată de un adult.
- Spălați mâinile după utilizare.
- **Atenție:** Eticheta nu trebuie să rămână lipită pe piele!

**Общие указания:**

Мы рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации продукта перед его первоначальным использованием, а также сохранить упаковку продукта, на случай, если она Вам понадобится в последующем.

**Информация по уходу за BABY born Sister Styling Fairy Head:****1. Голова**

Проще всего смыть макияж теплой водой с мылом (до 30 °C) сразу же после игры, а не оставлять его на всю ночь. Макияж можно нанести вновь на сухую и не жирную голову. Трудно удаляемые остатки косметики легче всего смыть влажными салфетками.

**2. Волосы**

У игрушки BABY born Sister Styling Fairy Head мягкие, высококачественные волосы, которые можно мыть в теплой воде температурой не выше 30°C . Использование обычного ополаскивателя после мытья обеспечит более легкое расчесывание волос и предотвратит их выпадение. Мокрые волосы можно высушить на воздухе.

**ВНИМАНИЕ:** Для мытья волос необходимо держать голову прямо и мыть их сверху (не массировать голову при мытье!) Не спутывать волосы, иначе перепутается зацепление на макушке и волосы будут распределены на голове неравномерно. Пожалуйста, учитывайте эти же факторы при сушке волос. В идеальном случае необходимо смахнуть воду с мокрых волос сверху вниз и досушить их на воздухе.

**Советы:** Разделить волосы на пряди и, начиная снизу, расчесывать волосы, двигаясь к макушке головы. Таким образом можно избежать спутанных волос.

**Внимание:**

- В целом, косметику можно использовать также и на детской коже. Во избежание аллергических реакций, пожалуйста, нанесите немного косметики на небольшой участок кожи (напр., на запястье). В случае, если у Вас появились аллергические реакции, пожалуйста, не пользуйтесь косметикой.
- Волосы игрушки BABY born Sister Styling Fairy Head изготовлены из высококачественного нейлонового волокна, поэтому они ни в коем случае не должны контактировать с источниками тепла, например, горячей водой, горячим воздухом от фена или щипцов для завивки. Пожалуйста, не пользуйтесь краской или тоником для волос для окраски волос. Та же не используйте лак, спрей, пенку или гель для волос.
- Желательно, чтобы взрослый наблюдал за ребенком во время игры.
- Необходимо мыть руки после использования.
- **Внимание:** не наклеивайте стикеры на кожу!

**Általános információk:**

Javasoljuk, hogy a termék első használata előtt figyelmesen olvassák el a használati utasítást, ésőrizzék meg azt a csomagolással együtt, hátha a későbbiekben még szükség lesz rá.

## Információk a BABY born Sister Styling Fairy Head tisztításáról:

### 1. Fej

A sminket legkönnyebben rögtön a játékot követően lehet eltávolítani langyos (max. 30 °C-os), szappanos vízzel. A sminket ne hagyjuk fenn éjszakára. Az újbóli sminkelés előtt a fejnek teljesen száraznak és zsírmentesnek kell lennie. A makacs sminkmaradványok leginkább nedves törlökendővel távolíthatók el.

### 2. Haj

A BABY born Sister Styling Fairy Head baba haja puha, kiváló minőségű, amely langyos vízben (legfeljebb 30°C-on) megmosható. Utána a kereskedelemben kapható szokásos öblítőkkel történő leöblítés javítja a haj fésülhetőségét és megakadályozza a hajhullást. A vizes haj megszárhat a levegőn.

**FIGYELEM:** A hajmosásnál a fej egyenesen álljon, és felülről zuhanyozza le azt (ne mosza a fej fölött!). A hajat ne dörzsölje, gyűrja át, mert különben a fogazás a fejetől feloldódik, és a haj ekkor már nem egyenletesen oszlik el a fejen. Kérjük, figyeljen erre a száritás során is. A nedvességet leginkább felülről lefelé simítsa ki a hajból, és azután száritsa meg a hajat a levegőn.

**Tippék:** A hajat fürtönként kefélje át fokozatosan, alulról kiindulva a hajtőig. Ily módon elkerülhető a csomók és gubancok képződése.

### Figyelem:

- A smink alapvetően gyermekek bőrén is alkalmazható. Az esetleges allergiás reakciók elkerülése érdekében, kérjük, a kozmetikai szereket először próbálja ki egy kis bőrfelületen (pl. kézfejen). Amennyiben a kozmetikumok bőrreakciókat okoznak, kérjük, ne használja azokat gyermekeken.
- A BABY born Sister Styling Fairy Head baba haja kiváló minőségű nejlonszálból készül, és ezért soha nem érintkezhet forró anyagokkal, mint pl. forró vízzel, a hajszárító forró levegőjével, vagy forró hajsütővassal. Kérjük, a fodrászolható babafej haját ne fesse vagy színezze be. Ne használjon hajlakkot, hajspray-t, hajfixáló habot, sem pedig hajzelést.
- A játékot egy felnőtt személynek kell felügyelnie.
- A használat után mosza meg a kezét.
- **Figyelem:** A matricákat ne ragassza fel a bőrre!

**BG**

### Общи указания:

Преди първата употреба на продукта Ви препоръчваме да прочетете внимателно упътването и да го запазите заедно с опаковката, в случай че Ви потрябва в по-късен момент.

## Информация за почистването на BABY born Sister Styling Fairy Head:

### 1. Глава

Гримът се отстранява най-лесно непосредствено след играта с хладка сапунена вода (до 30 °C) и не бива да остава непочистен през нощта. Преди да гримирате отново главата, тя трябва да е напълно суха и да не е омазнена. Упоритите остатъци грим обикновено могат да бъдат изчистени с мокри кърпички.

## 2. Коса

BABY born Sister Styling Fairy Head е оборудвана с мека коса с високо качество, която може да се мие с хладка вода (до 30 °C). Изплакването със стандартните, предлагани на пазара омекотители улеснява разресването и предотвратява падането на косата. Мократа коса може да се изсуши на въздух.

**ВНИМАНИЕ:** За миене на косата главата се поставя в изправено положение и се полива с вода отгоре (не се мие през главата!). Не разбърквайте и мачкайте косата, тъй като в противен случай зацепването на пътя може да се разпадне и да доведе до неравномерно разпределение на косата по главата. Моля съблюдавайте същото и при сушенето на косата. Най-добре е да изтеглите влагата от горе на долу с ръце и след това да изсушите косата на въздух.

**Съвети:** Разделете косата на кичури и я вчешете до корените като започнете от долната страна. Така можете да избегнете възелчете и спъстявания в косите.

### Внимание:

- Гримът може принципно да се полага и върху кожата на детето. За да се предотвратят евентуални алергични реакции, моля тествайте козметиката на малък кожен участък (напр. свивката на ръката). Ако тестът предизвика кожна реакция, моля не използвайте козметиката.
- Косата на BABY born Sister Styling Fairy Head е изработена от висококачествени найлонови нишки и поради това в никакъв случай не бива да влиза в досег с високи температури като напр. гореща вода, горещ въздух от сешоар или нагрята маша. Моля не боядисвайте или тонирайте косата на главата за фризиране. Не използвайте лак, спрей, пяна или гел за коса.
- Играта следва да протича под наблюдението на възрастен.
- Измивайте ръцете след употреба.
- **Внимание:** стикерите не бива да се лепят по кожата!

## HR/BS

### Opća napomena:

Preporučamo da prije prve upotrebe proizvoda pažljivo pročitate uputu za upotrebu i da ju pohranite zajedno s pakovanjem za slučaj da ju u budućnosti zatrebate.

### Informacije za čišćenje BABY born Sister Styling Fairy Head:

#### 1. Glava

Šminka se najlakše može odstraniti mlakom sapunicom (do 30 °C) odmah nakon igranja i ne bi ju trebalo ostavljati preko noći. Prije ponovnog šminkanja glave, ona bi trebala biti potpuno suha i nemasna. Tvrdomorni ostaci šminke se najčešće mogu odstraniti vlažnim maramicama.

#### 2. Kosa

BABY born Sister Styling Fairy Head ima meku, kvalitetnu kosu, koja se može prati u mlakoj vodi (do 30 °C). Naknadno ispiranje običnim omekšivačem poboljšava mogućnost češljanja i sprječava ispadanje vlasa kose. Mokra kosa se može posušiti na zraku.

**POZOR:** Za pranje kose tuširajte glavu, kad ona stoji uspravno, odozgo (nemojte prati naglavačke!). Kosu nemojte trljati, jer se inače oštećuje učvršćenje u razdjelku i kosa više na glavi ne bi bila ravnomjerno raspoređena. Molimo da na to obratite pažnju i kod sušenja. Najbolje vlažnost izglađiti iz kose odozgo prema dolje i zatim pustiti da se osuši na zraku.

**Savjeti:** Kosu razdijeliti u pramenove i odozdo postupno pročešljavati sve do korjena kose. Na ovaj način se može spriječiti stvaranje čvorova i zamrsivanje kose.

**Pozor:**

- Makeup je u načelu primijenjiv i na dječjoj koži. Da se izbjegnu eventualne alergijske reakcije, molimo da kozmetičko sredstvo provjerite na maloj površini kože (npr. na pregibu šake). Ako to dovede do reakcija na koži, onda kozmetičko sredstvo nemojte koristiti.
- Kosa BABY born Sister Styling Fairy Head izrađena je od visokokvalitetnih najlonskih niti te stoga nikada ne smije doći u dodir s vrućinom kao što je primjerice vruća voda, vrući zrak iz sušila za kosu ili vrući figaro. Kosu glave za friziranje molimo da ne bojite i da ne nijansirate. Također se ne treba koristiti ni lak za kosu, ni sprej za kosu, pjenasti učvršćivač ni gel.
- Odrasla osoba bi trebala nadzirati igranje.
- Ruke nakon upotrebe treba oprati.
- **Pozor:** Naljepnice se ne smiju lijepliti na kožu!

## ΕΙ

**Γενική υπόδειξη:**

Σας συνιστούμε, πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος, να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε μαζί με την συσκευασία, σε περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

**Πληροφορίες για τον καθαρισμό του BABY born Sister Styling Fairy Head:**

**1. Κεφάλι**

Το μακιγιάζ μπορείτε απλούστατα να το αφαιρέσετε μετά το παιχνίδι με χλιαρό σαπουνόνερο (έως 30 °C) και μην το αφήνετε την νύχτα στο πρόσωπο - μοντέλο. Πριν μακιγιάρετε το κεφάλι εκ νέου, αυτό θα έπρεπε να είναι στεγνό και όχι λιπαρό. Υπολείμματα μακιγιάζ που είναι δύσκολο να αφαιρεθούν, μπορείτε να τα αφαιρείτε συνήθως με υγρά μαντηλάκια.

**2. Μαλλιά**

Το BABY born Sister Styling Fairy Head έχει μαλακά, υψηλής ποιότητας μαλλιά, τα οποία μπορούν να λουστούν με χλιαρό νερό (έως 30°C). Το τελικό ξέπλυμα με συνήθη μαλακτικά διευκολύνει το χτένισμα και εμποδίζει την απώλεια των μαλλιών. Τα υγρά μαλλιά μπορούν να στεγνώσουν στον αέρα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να λούσετε τα μαλλιά κρατάτε το κεφάλι ίσια και το λούζετε από επάνω (μην σκύβετε το κεφάλι!). Μην κάνετε μασάζ στα μαλλιά, γιατί τότε μπορεί να φύγουν από την θέση τους από το κρανίο και να μην είναι κατανεμημένα ομοιόμορφα στο κεφάλι. Παρακαλώ προσέξτε το ίδιο και κατά το στέγνωμα. Το καλύτερο θα ήταν να βγάλετε την υγρασία από τα μαλλιά πατώντας τα από επάνω προς τα κάτω και να τα αφήσετε στη συνέχεια να στεγνώσουν στον αέρα.

**Συμβουλές:** Διαχωρίστε τα μαλλιά σε τούφες και βουρτσίστε από κάτω προς τα επάνω μέχρι τις ρίζες των μαλλιών.

**Προσοχή:**

- Το Make-up χρησιμοποιείται βασικά και στην παιδική επιδερμίδα. Για να αποφευχθούν πιθανές αλλεργικές αντιδράσεις, παρακαλώ εξετάστε τα καλλυντικά σε μια μικρή περιοχή του δέρματος (π.χ. στον αγκώνα). Εάν αυτό οδηγήσει σε δερματολογικές αντιδράσεις, μην χρησιμοποιείτε παρακαλώ τα καλλυντικά.
- Τα μαλλιά του BABY born Sister Styling Fairy Head είναι φτιαγμένα από υψηλής ποιότητας

νήματα νάυλον και γι' αυτό δεν επιπρέπεται σε καμμία περίπτωση να έρθει σε επαφή με μεγάλη ζέστη, όπως π.χ. με καυτό νερό, ζέστο αέρα από το πιστολάκι μαλλιών ή από σίδερο μαλλιών. Μην βάφετε τα μαλλιά του κεφαλιού-μοντέλου. Επίσης μη χρησιμοποιείτε λακ, σπρέου μαλλιών ή ζελέ μαλλιών.

- Ένας ενήλικας θα έπρεπε να επιβλέπει το παιχνίδι.
- Πλύνετε τα χέρια σας μετά τη χρήση.
- **Προσοχή:** Τα αυτοκόλλητα δεν πρέπει να τα κολλάτε στο δέρμα!

## TR

### Genel Bilgi:

Size ürünü ilk kez kullanmadan önce kullanım talimatını tam okumanızı ve sonraki bir zamanda ihtiyacınız olması durumunda ambalajla birlikte saklamamanızı tavsiye ederiz.

### BABY born Sister Styling Fairy Head Temizleme Bilgileri:

#### 1. Kafa

Makyaj en kolay oynadıktan hemen sonra ılık sabunlu suyla (30 °C'ye kadar) giderilebilir ve geceleyin kafanın üzerinde sürülmüş kalmaması gereklidir. Kafanın yeniden makyaj sürülmeden tamamen kuru ve yağsız olması gereklidir. İnatçı makyaj artıkları çoğu zaman ıslak bezlerle giderilebilir.

#### 2. Saçlar

BABY born Sister Styling Fairy Head 'in ılık suda (30°C'ye kadar) yıkınabilen yumuşak, yüksek kaliteli saç var. Ticari yumuşatıcılarla yıkaması taranabilirliğini artırıp saçların dökülmesini öner. İslak saçlar havada kurutulabilir.

**DİKKAT:** Saçları yıkamak için dikkat durup yukarıdan duş edin (baş aşağı yıkamayın!). Başın çatısındaki dişilerin açılabileceğinden ve saçların düzenli olarak kafanın üzerinde dağıtılmış olmayacağından saçları bastırıp karıştırmayın. Aynılığını kuruturken de dikkate alın. Nemi en iyisi yukarıdan aşağıya saçlardan indiriniz ve ardından havada kurutunuz.

**Öneriler:** Saçları lülelere ayıriz ve aşağıdan başlayarak saç çizgisine kadar yavaş yavaş tarayınız. Bu şekilde düğüm oluşumu ve keçeleşme önlenebilir.

#### Dikkat:

- Makyaj esas olarak çocuk cildinin üzerinde de kullanılabilir. Olası alerjik tepkileri önlemek için, kozmetik ürünlerini küçük bir cilt alanında (örn. el sırtı) deneyin. Bu cilt tepkilerine neden oluyorsa, lütfen kozmetik ürünlerini kullanmayın.
- BABY born Sister Styling Fairy Head'in saç yüksek kaliteli nylon iplerinden üretilmiştir ve bundan dolayı asla örn. sıcak su, saç kurutucusundan çıkan sıcak hava veya sıcak saç maşası gibi ısı kaynaklarıyla temas etmemelidir. Saç şekillendirme kafasının saçlarını lütfen renklendirmeyin veya boyamayın. Aynı şekilde ne saç cilası, saç spreyi, saç köpüğü ne de jöle kullanmalıdır.
- Oyunun bir yetişkin tarafından gözetlenmesi gereklidir.
- Eller kullanıldından sonra yıkayın.
- **Dikkat:** Çıkarılmaları cildin üstüne yapıştırmayın!

## **Загальна вказівка**

Радимо вам уважно прочитати інструкцію з використання перед першим застосуванням виробу та зберігати її разом з упаковкою на випадок, якщо вона знадобиться пізніше.

## **Інформація щодо чищення BABY born Sister Styling Fairy Head:**

### **1. Лице**

Макіяж найлегше видаляється теплою мильною водою (до 30 °C) відразу після гри, залишати його на ніч не рекомендується. Перед нанесенням нового макіяжу лице манекена має бути повністю сухим та не жирним. Тверді залишки макіяжу зазвичай можна видалити вологою серветкою.

### **2. Волосся**

BABY born Sister Styling Fairy Head має м'яке, високоякісне волосся, яке можна мити в теплій воді (30°C). Ополіскування звичайними пом'якшуvalьними ополіскувачами покращує розчісування та запобігає випаданню волосся. Вологе волосся можна просушувати на повітрі.

**УВАГА:** Для миття волосся встановіть манекен вертикально та промийте волосся душем (не мити над головою!). Не стягуйте волосся, в цьому випадку кріплення в голові манекена послаблюється і волосся більше не розподілиться рівномірно. Те ж саме стосується просушування. Найкраще віджати вологу з волосся зверху вниз і залишити сушитися на повітрі.

**Рекомендації:** Розділіть волосся на пасма і розчісуйте його, починаючи з кінчиків і поступово піднімаючись вгору до коріння. Так Ви зможете уникнути утворення вузликів і заплутування волосся.

## **Увага:**

- Косметика придатна також і для дитячої шкіри. Для попередження можливих алергічних реакцій випробуйте косметику спочатку на невеличкій ділянці шкіри (наприклад, згині лікоть). Якщо це призведе до реакції шкіри, не використовуйте косметику.
- Волосся BABY born Sister Styling Fairy Head виготовлене з високоякісних нейлонових ниток, тому його не можна нагрівати, наприклад, гарячою водою, гарячим повітрям з фена або гарячою плюскою. Не фарбуйте та не тонуйте волосся манекена. Не застосовуйте також лак, спрей, пінку або гель для волосся.
- Дорослий повинен наглядати за грою.
- Руки після використання вимити.
- **Увага:** не наклеюйте стікері на шкіру!

ملاحظة عامة:

نصح بقراءة دليل الاستخدام قبل أول استخدام للمنتج والاحتفاظ بهذا الدليل مع العلبة، في حال احتجت إليهما في وقت لاحق.

معلومات عن كيفية تنظيف .BABY born Sister Styling Fairy Head

## 1. الرأس

يمكن إزالة الماكياج بأسهل طريقة ممكنة فور الانتهاء من اللعب باستخدام ماء فاتر وصابون (حتى 30 درجة مئوية)، وينبغي ألا يترك الماكياج على الرأس طوال الليل. يجب أن يكون الرأس جافا تماماً وغير دهني قبل إعادة تزيينه بالماكياج. يمكن في المعادل إزالة بقايا الماكياج العنيدة باستخدام منديل مبللة.

## 2. الشعر

تتمتع لعبة BABY born Sister Styling Fairy Head بشعر ناعم، وعالي الجودة نوعياً، والذي يمكن غسله تحت الماء الفاتر في درجة حرارة (تصل إلى 30 درجة سلسليوس).  
الشطف اللاحق للشعر بمعنمات الملابس المتداولة في الأسواق على تحسين قابلية الشعر للتصفييف ومنع سقوطه. يمكن ترك الشعر المبلل ليجف في الهواء.  
تنبيه: عند غسل الشعر اجعل الرأس في وضع قائم وأغسل بالدوش من أعلى (لا تغسل والرأس لأسفل!). لا تدلك الشعر عشوائياً، وإلا فقد تدخل التعرية عند مفرق الشعر ويصبح الشعر غير موزع على الرأس بصورة متساوية. يرجى مراعاة الأمر نفسه عند التجفيف. الأفضل أن تتم إزالة الرطوبة من الشعر من أعلى إلى أسفل، ثم يترك الشعر ليجف في الهواء.

**نصائح:** يُقْسِمُ الشَّعْرُ إِلَى حُصْنٍ وَيُصْفَفُ جِيدًا بِالْفَرْشَةِ بَدْءًا مِنْ أَسْفَلِ بَصُورَةِ تَدْرِيجِيَّةٍ وَصَوْلًا إِلَى خطِّ مُنْبَتِ الشَّعْرِ. يُمْكِنُ بِهِذهِ الطَّرِيقَةِ تَجْنِبُ تَشْكِلَ أي عَدَدٍ أو تَشَابِكٍ.  
**تنبيه:**

- يمكن أيضاً شكل أساي استخدام الماكياج على جلد الأطفال. لتجنب حدوث أي تفاعلات حساسية محتملة، يرجى تجربة مستحضرات التجميل على مساحة صغيرة من الجلد (على سبيل المثال ثانية اليد). فإذا حدثت تفاعلات حساسية، يرجى عدم استخدام مستحضرات التجميل.
- شعر BABY born Sister Styling Fairy Head. مصنوع من خيوط النابليون عالية الجودة، ولذلك لا يسمح ببعضه للحرارة، مثل الماء الساخن، والهواء الساخن المبعث من مجفف الشعر، أو من مكواة الشعر.  
أبداً، على سبيل المثال الماء الساخن أو الهواء الساخن لمجفف الشعر أو مكواة الشعر الساخنة. يرجى عدم صبغ أو تلوين شعر رأس التصفييف. ينبعي أيضاً عدم استخدام ملمع الشعر أو مثبت الشعر أو رغوة تصفييف الشعر أو الجل.  
يجب أن يتم اللعب تحت إشراف شخص بالغ.
- أحمر الشفاه: يجب إبعاده عن العين.  
يرجى غسل عين الطفل فوراً في حالة ملامسة المنتج للعين.  
يجب غسل اليدين بعد الاستعمال.
- **تنبيه:** لا ينصح، أن يلمسه، الملاصمة، علم، البشرة!





ACHTUNG! WARNING! ATTENTION!  
WAARSCHUWING! ATTENZIONE! ¡ADVERTENCIA!  
ATENÇÃO! GIAKTI WARNING! VAROITUS! WARNING!  
VIGYÁZAT! VAROVÁNI! OSTRZEŻENIE! UPOMORNENIE!  
OPOZORILO! DIKKAT! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! BRIDINAJUMS!  
DÉMESIOI HOIATUS! VARÚD! ПРОСОХН! AVERTIZARE!  
PAZNJA! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УВАГА! تحذير!



UK  
CA



CONFORMS TO B.S.5665



IT - Ciascun componente è contrassegnato dal simbolo del materiale. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



LE TRI  
+ FACILE



PAPIER



FR  
DONNEZ  
OU  
RECYCLEZ

OU  
ASSOCIATION



OU  
MAGASIN  
DÉCHETERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

**DE, AT, CH:** Zapf Creation AG, Mönchrödener Straße 13, 96472 Rödental, Germany.

**BE, NL, LU, FR, ES, IT:** MGA Entertainment (Netherlands) B.V. Baronie 68-70, 2404 XG Alphen a/d Rijn, NL.

**GB, IE:** Zapf Creation (UK) Ltd., 50 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0ES, Bucks, UK.

**CZ:** Zapf Creation AG, o.z., Štětková 5, 140 00 Praha 4 - Nusle, Czech Republic.

**HK:** Zapf Creation (H.K.) Ltd., Suite 301, 3/F, Chinachem Golden Plaza, No. 77 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong, S.A.R. China.

**US, CA:** MGA Entertainment Inc., 9220 Winnetka Ave, Chatsworth, CA 91311, U.S.A. (800) 222-4685

**AU:** Imported by MGA Entertainment Australia Pty Ltd, Suite 5.05, 32 Delhi Road, Macquarie Park NSW 2113. Customer Service: +61 1 300 059 676

**PL:** Imported by MGA Entertainment Poland Sp. z o.o. Ul. Grottgera 15a 76-200 Słupsk, Polska

BABY born® and are internationally registered trademarks of Zapf Creation AG.  
© Copyright 2022 Zapf Creation AG

ZAPF CREATION AG  
Mönchrödener Straße 13  
96472 Rödental  
GERMANY  
[www.zapf-creation.com](http://www.zapf-creation.com)  
**Made in China**  
**Fabriqué en Chine**

**zapf creation®**